



L'intraculturel dans l'interculturel

Stéphanie Konrad Barreto Mendonça & Tuncay
Kaptan, assistants sociaux à la Protection de
l'adulte et de l'enfant (PAE) Bienne



Présentations

- Stéphanie Konrad Barreto Mendonça, assistante sociale, curatrice professionnelle au Service pour adultes à Bienne, effectue régulièrement des consultations intraculturelles.
- Mariée, maman de 2 enfants. Famille binationale, a vécu 2 ans en Amérique du Sud. Travail de recherche sur le thème de l'intégration sociale.
- Tuncay Kaptan, assistant social, curateur professionnel au Service pour la jeunesse à Bienne. Médiateur interculturel dans le domaine de la prévention, l'intégration et le dialogue interreligieux.
- Secondo originaire de la Turquie, engagé avec différentes associations (Tasamouh, Caritas, Pro Senectute, La Croix-Rouge, ...) pour des interventions intraculturelles.

+ Plan

- Théories
- Questions sur la théorie
- Cas pratiques
- Echange
- Synthèse

+ Concepts théoriques

- **Interculturel**: concerne les rapports, les échanges entre cultures, entre civilisations différentes
- **Intraculturel**: concerne les rapports, les échanges au sein d'une même culture
- **Transculturel**: Relatif aux influences réciproques entre plusieurs cultures
- **Intégration**: Faire entrer un élément étranger dans un ensemble, de sorte qu'il en devienne une partie constitutive, grâce à un ajustement réciproque
- **Assimilation**: Processus d'intégration d'un élément étranger dans la culture dominante sans que cette dernière ne soit modifiée. L'élément étranger doit changer sa propre nature
- **Acculturation**: Phénomène de rapprochement entre les cultures par l'adoption négociée réciproque d'éléments culturels

+ L'approche intraculturelle dans les professions du social

- Inspiré de l'intra-éthnique (conflits en France et formation de travailleurs sociaux issus de l'immigration pour des interventions dans les banlieues - E. Jovelin, 1999)
- L'intraculturel est un outil « nouveau » découlant des nouveaux besoins qui se présentent dans les pratiques professionnelles
- Intervention utilisée surtout en cas d'urgence, de manière ponctuelle et provisoire (à court, moyen ou plus long terme)
- Approche de crise (favorisant le lien nécessaire à la collaboration)
- Cet outil consiste concrètement à faire appel à des personnes clés/ressources dans des cas complexes liés à des différences culturelles (pairs aidants, personnes de référence ou de confiance)

+ L'approche intraculturelle dans les professions du social

■ Objectifs:

- Construire un pont/accès vers la personne ou la famille afin de créer une alliance de travail adéquate.
- Créer la confiance
- Rendre les choses moins techniques et plus humaines
- Eviter les faux pas pouvant mener à des blocages

+ L'intraculturel dans d'autres domaines

- Prévention de l'extrémisme menant à la violence
- Projets sociaux destinés aux migrants du 3^{ème} âge
- Projets d'intégration (personnes isolées, projets de quartiers, nouveaux arrivants)
- Accompagnement dans le médico-social (soins à domicile, homes, hôpitaux)

+ Analyse de pratiques et discussion



+ Synthèse



+
Merci !

